

# Sommario delle caratteristiche del prodotto biocida

**Nome del prodotto:** BG Kupfersulfat 50-1

**Tipi di prodotto:** Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali  
Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali  
Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali  
Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali

**Numero di autorizzazione:** it/2019/00589/mrp

**Numero di riferimento dell'approvazione nel registro per i biocidi (R4BP 3):** IT-0021504-0004

## Indice

Informazioni amministrative	1
1.1. Denominazione commerciale del prodotto	1
1.2. Titolare dell'autorizzazione	1
1.3. Fabbricante/i dei biocidi	1
1.4. Fabbricante/i del/i principio/i attivo/i	2
2. Composizione e formulazione	2
2.1. Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del biocida	2
2.2. Tipo di formulazione	2
3. Indicazioni di pericolo e consigli di prudenza	3
4. Uso/i autorizzato/i	3
5. Indicazioni generali per l'uso	11
5.1. Istruzioni d'uso	11
5.2. Misure di mitigazione del rischio	11
5.3. Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente	11
5.4. Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio	12
5.5. Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio	12
6. Altre informazioni	12

## Informazioni amministrative

### 1.1. Denominazione commerciale del prodotto

aqua Algenvernichter Optima Alg
------------------------------------

### 1.2. Titolare dell'autorizzazione

<b>Nome e indirizzo del titolare dell'autorizzazione</b>	Nome	Soell GmbH
	Indirizzo	Fuhrmannstraße 6 95030 Hof Germania
<b>Numero di autorizzazione</b>	it/2019/00589/mrp 1-1	

<b>Numero di riferimento dell'approvazione nel registro per i biocidi (R4BP 3)</b>	IT-0021504-0004
<b>Data di rilascio dell'autorizzazione</b>	11/07/2018
<b>Data di scadenza dell'autorizzazione</b>	29/06/2028

### 1.3. Fabbricante/i dei biocidi

<b>Nome del produttore</b>	Söll GmbH
<b>Indirizzo del fabbricante</b>	Fuhrmannstrasse 6 95030 Hof Germania
<b>Ubicazione dei siti produttivi</b>	Fuhrmannstrasse 6 95030 Hof Germania

## 1.4. Fabbricanti dei principi attivi

<b>Principio attivo</b>	1276 - Solfato di rame pentaidrato
<b>Nome del produttore</b>	Manica S.P.A
<b>Indirizzo del fabbricante</b>	Via all'Adige 4 IT-38068 ROVERETO (Trento) Italia
<b>Ubicazione dei siti produttivi</b>	Via all'Adige 4 IT-38068 ROVERETO (Trento) Italia

## 2. Composizione e formulazione

### 2.1. Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del biocida

Nome comune	Nomenclatura IUPAC	Funzione	Numero CAS	Numero CE	Contenuto (%)
Solfato di rame pentaidrato		Principio attivo	7758-99-8	231-847-6	0,95
Wasser	Wasser		7732-18-5	231-791-2	98,8983
Schwefelsäure	Schwefelsäure		7664-93-9	231-639-5	0,15
Borsäure	Borsäure		10043-35-3	233-139-2	0
Methyl Orange	Natrium-4-(4-dimethylaminophenylazo)benzolsulfonat		547-58-0	208-925-3	0,0012
Metanil Yellow	Natrium-3-(p-anilinophenylazo)benzol sulfonat		587-98-4	209-608-2	0,0005
Patent blue V sodium salt	Hydrogen(4-(4-(diethylamino)-5'-hydroxy-2',4'-disulfonatobenzhydrylide n)cyclohexa-2,5-dien-1-yliden)diethylammonium, Mononatriumsalz		20262-76-4	243-654-4	0
Trilon B Pulver	Tetranatriumethylendiamin n tetraacetat		64-02-8	200-573-9	0

### 2.2. Tipo di formulazione

SL - Concentrato Solubile

### 3. Indicazioni di pericolo e consigli di prudenza

#### Indicazioni di pericolo

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

Non disperdere nell'ambiente.  
Raccogliere il materiale fuoriuscito.  
Smaltire il prodotto in (bitte ausfüllen).

### 4. Usi/i autorizzato/i

#### 4.1 Descrizione dell'uso

##### Uso 1 - Künstlicher Teich (Nicht-berufsmäßige Anwendung)

#### Tipo di prodotto

Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e algicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali

#### Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)

Algistatische Wirkung im künstlichen Teich.

Teiche sind artifizielle, künstlich hergestellte Teiche mittlerer Tiefe, in denen keine stabile Temperaturschichtung entsteht. Je nach Machart kann ein Zu- oder Ablauf existieren, gewöhnlich ein Bach oder künstlicher Kanal. Die Abdichtung zum Untergrund geschieht gewöhnlich durch Folie, manchmal auch durch Beton oder Glasfaser-verstärktem Kunststoff.

#### Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)

Nome scientifico: Cyanobacteria  
Nome comune: Blau-grüne Algen  
Fase di sviluppo: Nessun dato

Nome scientifico: Keine Angabe  
Nome comune: Einzellige Grünalgen  
Fase di sviluppo: Nessun dato

#### Campo di applicazione

All'aperto

Künstlicher Teich

#### Metodi di applicazione

applicazione manuale -  
Gießen; Verdünnung in Wasser.

#### Dosi di impiego e frequenze

siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung - siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung -  
Einzellige Grünalgen:

	<p>Min: 50ml/1000L Wasser (0.005%)</p> <p>Max: 60ml/1000L Wasser (0.006%)</p> <p>Eine Anwendung an einem Tag.</p> <p>Wiederholung: Wenn notwendig, nach 2 oder 3 Wochen</p> <p>Blau-grüne Algen:</p> <p>Min: 3.9ml/1000L Wasser (0.00039%)</p> <p>Max: 25ml/1000L Wasser (0.0025%)</p> <p>Eine Anwendung pro Tag an 5 aufeinanderfolgenden Tagen</p> <p>Wiederholung: Wenn notwendig, die gleiche Behandlung nach 2 oder 3 Wochen.</p>
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore non professionale
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	<p>Flasche (HDPE, PET): 250ml, 500ml, 1L</p> <p>Kanister (HDPE, PE): 2,5L, 3L, 5L, 10L</p> <p>Verschluss (Flasche, Kanister): PP</p>

#### 4.1.1 Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

1. Erst anwenden, wenn alle nicht-chemischen Algenbekämpfungsmethoden wie z.B. Wasserwechsel, mechanische Algenentfernung und regelmäßige Filtersäuberung keine ausreichende Kontrolle der Algen erzielt haben.
2. Das Produkt muss gleichmäßig im gesamten Teich verteilt werden (z.B. durch Verdünnung der benötigten Produktmenge mit Teichwasser in einem Wasserkanister vor Anwendung im Teich).
3. Zur Kontrolle von Algenwachstum einmal 50-60 ml Produkt in 1000 L Teichwasser geben. Zur speziellen Kontrolle von einzelligen Grünalgen einmal 50-60 ml Produkt in 1000 L Teichwasser geben. Zur speziellen Kontrolle von Blau-grünen Algen 3,9 – 25 ml pro Tag an fünf aufeinanderfolgenden Tagen in 1000 L Teichwasser geben. Falls eine Wiederholung notwendig sein sollte, dieselbe Behandlung für einzellige Grünalgen oder Blau-grüne Algen nach 2-3 Wochen durchführen.

#### 4.1.2 Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

1. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
2. Tiere aus behandeltem Wasser sind nicht zum Verzehr geeignet.
3. Das Produkt kann toxisch für Fische und Invertebraten sein.
4. Das Produkt nicht vorsorglich anwenden.
5. Eintrag von behandeltem Wasser in Oberflächenwasser ist nicht erlaubt.

#### 4.1.3 Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Keine

#### 4.1.4 Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Keine

#### 4.1.5 Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Keine

### 4.2 Descrizione dell'uso

#### Usò 2 - Künstlicher Teich (Berufsmäßige Anwendung)

##### Tipo di prodotto

Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e algicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali

##### Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)

Algistatische Wirkung im künstlichen Teich.

Teiche sind artifizielle, künstlich hergestellte Teiche mittlerer Tiefe, in denen keine stabile Temperaturschichtung entsteht. Je nach Machart kann ein Zu- oder Ablauf existieren, gewöhnlich ein Bach oder künstlicher Kanal. Die Abdichtung zum Untergrund geschieht gewöhnlich durch Folie, manchmal auch durch Beton oder Glasfaser-verstärktem Kunststoff.

##### Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)

Nome scientifico: Cyanobacteria  
 Nome comune: Blau-grüne Algen  
 Fase di sviluppo: Nessun dato

Nome scientifico: Keine Angabe  
 Nome comune: Einzellige Grünalgen

	Fase di sviluppo: Nessun dato
<b>Campo di applicazione</b>	All'aperto  Künstlicher Teich.
<b>Metodi di applicazione</b>	applicazione manuale - Gießen; Verdünnung in Wasser.
<b>Dosi di impiego e frequenze</b>	siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung - siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung - Einzellige Grünalgen: Min: 50ml/1000L Wasser (0.005%) Eine Anwendung an einem Tag. Wiederholung: Wenn notwendig, nach 2 Wochen.  Blau-grüne Algen: Min: 3.9ml/1000L Wasser (0.00039%) Max: 10ml/1000L Wasser (0.001%) Eine Anwendung pro Tag an 5 aufeinanderfolgenden Tagen. Wiederholung: Wenn notwendig, die gleiche Behandlung nach 2 Wochen.
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore professionale
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	Flasche (HDPE): 1L  Kanister (HDPE, PE): 5L, 10L  Fass (HDPE): 50L, 100L  Verschluss (Flasche, Kanister): PP  Verschluss (Fass): PE

#### 4.2.1 Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

1. Erst anwenden, wenn alle nicht-chemischen Algenbekämpfungsmethoden wie z.B. Wasserwechsel, mechanische Algenentfernung und regelmäßige Filtersäuberung keine ausreichende Kontrolle der Algen erzielt haben.
2. Das Produkt muss gleichmäßig im gesamten Teich verteilt werden (z.B. durch Verdünnung der benötigten Produktmenge mit Teichwasser in einem Wasserkanister vor Anwendung im Teich).
3. Zur Kontrolle von Algenwachstum einmal 50 ml Produkt in 1000 L Teichwasser geben. Zur Kontrolle von Blau-grünen Algen 3,9 – 25 ml pro Tag an fünf aufeinanderfolgenden Tagen in 1000 L Teichwasser geben. Falls eine Wiederholung notwendig sein sollte, dieselbe Behandlung für einzellige Grünalgen oder Blau-grüne Algen nach 2-3 Wochen durchführen.



## 4.2.2 Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

1. Tiere aus behandeltem Wasser sind nicht zum Verzehr geeignet.
2. Das Produkt kann toxisch für Fische und Invertebraten sein.
3. Das Produkt nicht vorsorglich anwenden.
4. Eintrag von behandeltem Wasser in Oberflächenwasser ist nicht erlaubt.

## 4.2.3 Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Keine

## 4.2.4 Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Keine

## 4.2.5 Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Keine

## 4.3 Descrizione dell'uso

### Us0 3 - Künstlicher Brunnen

#### Tipo di prodotto

Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e algicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali

#### Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)

Algistatische Wirkung im künstlichen Brunnen.

#### Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)

Nome scientifico: Cyanobacteria  
Nome comune: Blau-grüne Algen  
Fase di sviluppo: Nessun dato

Nome scientifico: Keine Angaben  
Nome comune: Einzellige Grünalgen  
Fase di sviluppo: Nessun dato

#### Campo di applicazione

<b>Metodi di applicazione</b>	In ambiente chiuso  All'aperto  Künstlicher Brunnen
	applicazione manuale - Gießen; Verdünnung in Wasser
<b>Dosi di impiego e frequenze</b>	<p>siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung - siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung -</p> <p>Einzellige Grünalgen: Min: 82ml/1000L Wasser (0.0082%) Max: 400ml/100L Wasser (0.4%) Eine Anwendung an einem Tag. Wiederholung: Wenn notwendig, alle 1 oder 2 Wochen, oder bei Bedarf.</p> <p>Blau-grüne Algen: Min: 39ml/1000L Wasser (0.0039%) Max: 400ml/100L Wasser (0.4%) Eine Anwendung an einem Tag. Wiederholung: Wenn notwendig, alle 1 oder 2 Wochen, oder bei Bedarf.</p>
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore non professionale
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	<p>Flasche (HDPE): 500ml,1L</p> <p>Kanister (PE): 2,5L, 5L</p> <p>Verschluss (Flasche, Kanister): PP</p>

#### 4.3.1 Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

1. Zur Kontrolle von Algenwachstum einmal 8,2-400 ml Produkt in 100 L Brunnenwasser geben. Zur speziellen Kontrolle von einzelligen Grünalgen einmal 8,2-400 ml Produkt in 100 L Brunnenwasser geben. Zur speziellen Kontrolle von Blau-grünen Algen 3,9 – 400 ml in 100 L Brunnenwasser geben. Falls eine Wiederholung notwendig sein sollte, dieselbe Behandlung für einzellige Grünalgen oder Blau-grüne Algen nach 1-2 Wochen durchführen.

#### 4.3.2 Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

1. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
2. Eintrag von behandeltem Wasser in Oberflächenwasser ist nicht erlaubt.

**4.3.3 Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente**

Keine

**4.3.4 Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio**

Keine

**4.3.5 Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.**

Keine

**4.4 Descrizione dell'uso**

**Uso 4 - Pool**

**Tipo di prodotto**

Tipo di prodotto 02 - Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o animali

**Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)**

Algistatische Wirkung im Pool.

**Organismi bersaglio (compresa la fase di sviluppo)**

Nome scientifico: Cyanobacteria  
Nome comune: Blau-grüne Algen  
Fase di sviluppo: Nessun dato  
  
Nome scientifico: Keine Angabe  
Nome comune: Einzellige Grünalgen  
Fase di sviluppo: Nessun dato

**Campo di applicazione**

All'aperto

Pool

**Metodi di applicazione**

applicazione manuale -  
Gießen; Verdünnung in Wasser.

**Dosi di impiego e frequenze**

siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung - siehe unter: Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung -  
Einzellige Grünalgen:  
Min: 8,2ml/100L Wasser (0.0082%)  
Max: 10ml/100L Wasser (0.01%)  
Eine Anwendung an einem Tag.  
Wiederholung: Alle 2 Wochen oder bei Bedarf.  
  
Blau-grüne Algen:

	Min: 3,9ml/100L Wasser (0.0039%) Max: 10ml/100L Wasser (0.01%) Eine Anwendung an einem Tag. Wiederholung: Alle 2 Wochen oder bei Bedarf.
<b>Categoria/e di utilizzatori</b>	Utilizzatore non professionale
<b>Dimensioni e materiale dell'imballaggio</b>	Flasche (HDPE): 1L Kanister (PE): 2,5L, 5L, 10L Verschluss (Flasche, Kanister): PP

#### 4.4.1 Istruzioni d'uso specifiche per l'uso

1. Nicht in Pools mit einem Aufbereitungssystem, das Flockung umfasst, verwenden.
2. Zur Kontrolle von Algenwachstum einmal 8,2-10 ml Produkt in 100 L Poolwasser geben. Zur speziellen Kontrolle von einzelligen Grünalgen einmal 8,2-10 ml Produkt in 100 L Poolwasser geben. Zur speziellen Kontrolle von Blau-grünen Algen 3,9 – 10 ml in 100 L Poolwasser geben. Falls eine Wiederholung notwendig sein sollte, dieselbe Behandlung für einzellige Grünalgen oder Blau-grüne Algen alle 2 Wochen oder bei Bedarf durchführen.

#### 4.4.2 Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

1. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
2. Eintrag von behandeltem Wasser in Oberflächenwasser ist nicht erlaubt.

#### 4.4.3 Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Keine

#### 4.4.4 Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Keine

#### 4.4.5 Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conversazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Keine

## 5. Indicazioni generali per l'uso

### 5.1. Istruzioni d'uso

1. Nicht bei einem pH-Wert unter 7 verwenden.
2. Es wird empfohlen, die niedrigste, effektive Anwendungskonzentration zu verwenden. Im Falle einer hohen Algendichte oder abhängig von der Wasserqualität (z.B. Wasser mit hoher Verschmutzung) muss ggf. eine höhere Anwendungskonzentration verwendet werden.
3. Produkt nur in artifizialen, künstlich angelegten Gewässern mit einer undurchlässigen Auskleidung verwenden.
4. Das Produkt nicht über oder in direkter Nachbarschaft zu Oberflächengewässern verwenden.

### 5.2. Misure di mitigazione del rischio

Keine

### 5.3. Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti e le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Erste-Hilfe-Maßnahmen:

- Bei Einatmen von Dunst, Person an die frische Luft bringen. Falls Kurzatmigkeit / Atemnot entsteht und anhält, ärztlichen Rat einholen.
- Bei Kontakt mit den Augen, auf Kontaktlinsen prüfen und diese entfernen, Augen mit viel Wasser spülen und dabei die Augenlider für mindestens 15 Minuten offenhalten. Falls Augenreizung / Augensensibilisierung entsteht und anhält, ärztlichen Rat einholen.
- Bei Kontakt mit der Haut, den betroffenen Bereich mit viel Wasser waschen, jedoch nicht scheuern. Falls Hautreizung / Hautsensibilisierung entsteht und anhält, ärztlichen Rat einholen.
- Bei Verschlucken, Mund mit viel Wasser ausspülen. Im Falle von schweren Abdominalschmerzen oder bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen.
- Falls notwendig, die betroffene Person in ein medizinisches Versorgungszentrum bringen und, wann immer möglich, Verpackung und Etikett mitnehmen.

Niemals eine betroffene Person ohne Aufsicht zurücklassen!

Hinweis für medizinisches Personal:

Symptomatische und unterstützende Behandlung.

Bei Einholung eines ärztlichen Rates, Verpackung und Etikett bereithalten und Giftinformationszentrum unter 08008373623 (8:30 – 16:30 Uhr) anrufen.

Eintrag in die Umwelt/Kanalisation durch Verschütten vermeiden oder verschüttetes Produkt mit trockenen Wegwerftüchern aufnehmen. Die Wegwerftücher anschließend im Feststoffabfall entsorgen.

#### 5.4. Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio

Keine

#### 5.5. Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio

1. Die Haltbarkeit beträgt 24 Monate.

#### 6. Altre informazioni

Aufgrund von technischen Mängeln des SPC-Editors muss ich folgenden Punkt derzeit an dieser Stelle des SPC aufführen:

Sicherheitshinweis:

P501: Inhalt/Behälter ... zuführen. (Die vom Gesetzgeber offen gelassene Einfügung ist vom Inverkehrbringer zu ergänzen).